



	kg				
	1,52	1,52	2,4	2,4	2,56
	360	375	474	474	594
	1/4"	3/8"	1/2"	1/2"	1/2"
	9 x 12	9 x 12	14 x 18	14 x 18	14 x 18
	kg-cm mini. max.	15,3 → 306,1	69 → 1378	102 → 2041	173 → 3469
	in.lb min. max.	13,3 → 265,5	60 → 1195	88 → 1770	150 → 3009
	ft.lb min. max.	1,11 → 22,12	5 → 99,5	7,4 → 147,5	12,5 → 250,7
	N.m min. max.	1,5 → 30	6,8 → 135	10 → 200	17 → 340
		E-316-30D	E-316-135D	E-316-200D	E-316-340D

PL

Drodzy Klienci!

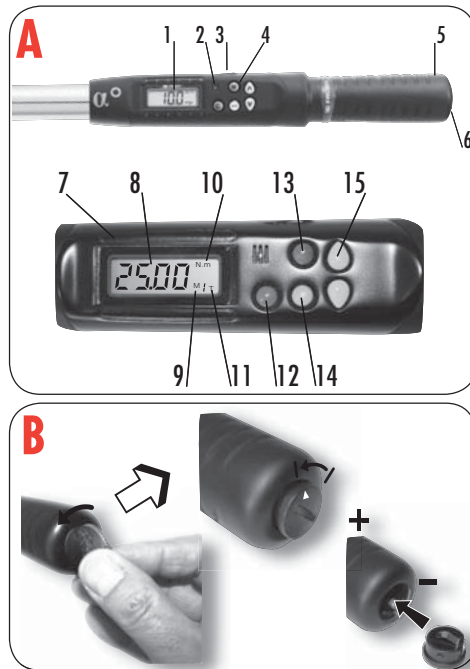
Dziękujemy za zakup naszego cyfrowego klucza dynamometrycznego. W niniejszej instrukcji obsługi znajdują się informacje przedstawiające funkcje cyfrowego klucza dynamometrycznego. Przed użyciem klucza dynamometrycznego należy przeczytać dokładnie niniejszą instrukcję i zachować ją na przyszłość.

CHARAKTERYSTYKA

- wymienna głowica
- cyfrowy odczyt wartości momentu dokręcenia
- dokładność +/-2%
- dokładność kąta +/-2° /90°
- obsługa w prawo i w lewo
- tryb „Peak hold” i „Track”
- brzęczyk i wskaźnik LED dla 9 ustawianych docelowych wartości momentu dokręcenia
- jednostki (N.m, ft.lb, in.lb, kg.cm)
- 50 lub 250 zapisów w pamięci do przywołania i sprawdzenia
- automatyczny tryb oczekiwania po 2 minutach w stanie bezczynności
- możliwość zasilania narzędzia bateriami AA i akumulatorami

NAZWY I FUNKCJE CZĘŚCI

1. wyświetlacz LCD
2. brzęczyk
3. port komunikacji
4. przyciski
5. komora na baterie
6. pokrywa baterii
7. wskaźnik LED
8. wartość momentu dokręcenia
9. indeks wartości maks.
10. jednostki (N.m, ft.lb, in.lb, kg.cm)
11. P (tryb „Peak hold”) / T (tryb „Track”)
12. przycisk kasowania
13. wybór wartości maks.
14. przycisk jednostki/ustawienia
15. przycisk w górę/w dół



SPECYFIKACJE

	E-316-30D - E-316-135D E-316-200D - E-316-340D
Dokładność *1	±2%
Dokładność kąta *2	±2° / 90°
Wielkość pamięci	250
Możliwość podłączenia do komputera PC *3	Tak / USB
Liczba ustawień	9 ustawień
Jasna dioda LED	12 diod LED/2 czerwone + 10 zielonych
Tryb pracy	Peak Hold/Track
Wybór jednostki	N.m, ft.lb, in.lb, kg.cm
Typ głowicy	Zapadkowa okrągła
Przycisk	2
Bateria	AA x 2
Trwałość baterii *4 (ciągła praca)	60 godzin
Trwałość baterii *4 (tryb oczekiwania)	1 rok
Temperatura robocza	-10°C → 60°C
Temperatura przechowywania	-20°C → 70°C
Wilgotność	Do 90% bez skraplania
Próba spadowa	1 m
Próba wibracji *5	10 G
Trwałość *6	10000 cykli
Próba środowiskowa *7	Prawidłowa
Próba zgodności elektromagnetycznej *8	Prawidłowa

Uwaga:

- *1: Gwarantowana dokładność odczytu od 20% do 100% maksymalnego zakresu w przyrządach +/- 1. Dokładność momentu dokręcenia to wartość typowa. Linia kalibracji to linia na środku ciemnej plamki na gumowej rączce. W celu zachowania dokładności narzędzia należy kalibrować narzędzie w regularnych odstępach czasu (co rok). Dokładność opiera się na stopniu zerowym odchylenia od napędu prostopadłego.
- *2: Dokładność pomiaru kąta ±2° dla klucza obrotowego 90° przy prędkości 30°/sek. Maksymalny mierzony kąt 600°.
- *3: Do załadowania danych do komputera należy używać specjalnego kabla USB (akcesorium).
- *4: Używać dwóch baterii AA (próba: bateria cynkowo-węglowa Toshiba R6UG)
- *5: Test w poziomie i pionie
- *6: Jeden cykl oznacza ruch klucza dynamometrycznego z 0 N.m do maksymalnego zakresu i powrót do 0 N.m.
- *7: Próby środowiskowe:
- | | |
|-----------------------|-----------------------|
| a. suchego gorąca | e. udarowa (wstrząsy) |
| b. zimna | f. wibracji |
| c. wilgotnego gorąca | g. spadowa |
| d. zmiany temperatury | |
- *8: Próba zgodności elektromagnetycznej:
- odporność na wyładowania elektrostatyczne (ESD)
 - odporność na zakłócenia w polu elektromagnetycznym
 - odporność na zaburzenia promieniowane.

KOMUNIKACJA

Środki ostrożności:

- Funkcja komunikacji jest obsługiwana tylko w niektórych modelach. Przed użyciem funkcji komunikacji należy sprawdzić nr modelu i jego specyfikację.
- Nie należy wkładać wtyczki przewodu komunikacyjnego do klucza dynamometrycznego, który nie obsługuje funkcji komunikacji.

PODŁĄCZANIE KABLA KOMUNIKACYJNEGO

- Podłączyć kabel pomocniczy, umieszczając jeden koniec w porcie USB COM komputera, a drugi w porcie klucza dynamometrycznego.



ŁADOWANIE DANYCH Z REJESTRU

- Sprawdzić, czy połączenie pomiędzy komputerem i kluczem jest prawidłowe.
- Naciśnąć jednocześnie **C** **A**, aby zresetować klucz.
- Ustawić tryb roboczy klucza na **[Send]**. (Patrz rozdział „Przegląd wartości zapisanych w trybie Peak Hold”)
- Uruchomić w komputerze program do ładowania danych.
- W trybie programu do ładowania danych najpierw należy wybrać prawidłowy nr portu COM.
- Następnie należy wybrać ścieżkę pliku, aby zapisać przesłane dane.
- Na końcu należy nacisnąć przycisk „upload”, aby przesłać zapisy momentów dokręcenia do komputera.
- Załadowane dane pojawią się w kolumnie i zostaną zapisane w pliku z rozszerzeniem *.csv. Do otwarcia pliku *.csv należy użyć programu Microsoft Excel.

PRZESTROGI: W celu uzyskania informacji szczegółowych na temat ładowania danych patrz instrukcja użytkownika programu do ładowania danych.

KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

UWAGA: W celu zachowania dokładności narzędzia należy raz w roku je skalibrować. W celu uzyskania dodatkowych informacji na temat kalibracji należy skontaktować się z lokalnym sprzedawcą.

PRZESTROGA:

- Nadmierny moment dokręcenia (110% maks. wartości momentu dokręcenia) może doprowadzić do uszkodzenia lub braku dokładności narzędzia.
- Nie należy potrząsać narzędziem i należy uważać, aby go nie upuścić.
- Nie należy używać klucza jako młotka.
- Nie należy przechowywać klucza w miejscu, w którym występują wysokie temperatury, wysoka wilgotność lub bezpośrednio działanie promieni słonecznych.
- Nie należy używać narzędzia w wodzie (nie jest wodoszczelne).
- Jeśli klucz zostanie zmoczony, należy natychmiast wytrzeć klucz ręcznikiem papierowym. Sól morska może doprowadzić do uszkodzenia narzędzia.
- Do czyszczenia narzędzia nie należy używać rozpuszczalników organicznych, takich jak alkohol, rozcieńczalnik.
- Należy przechowywać klucz z dala od namagnesowanych przedmiotów.
- Nie należy wystawiać klucza na działanie pyłu lub piasku, może to doprowadzić do poważnego uszkodzenia narzędzia.
- Nie należy wywierać nadmiernej siły na panel LCD.
- Należy powoli stosować moment dokręcenia i chwycić na środku uchwytu. Nie należy obciążać końca uchwytu.

KONSERWACJA AKUMULATORA

- Jeśli klucz nie będzie używany przez dłuższy okres czasu, należy wyjąć go z akumulatora.
- Należy zakupić zapasowy akumulator na czas podróży lub jeśli narzędzie będzie używane w miejscach z niską temperaturą.
- Nie należy mieszać różnych typów baterii i nie należy mieszać baterii starych z nowymi.
- Poł, olej i woda mogą uniemożliwić styczność elektryczną styków baterii. Aby uniknąć takiej sytuacji, należy wytrzeć styki przed włożeniem baterii.
- Należy wyrzucać baterie w miejscach do tego przeznaczonych. Nie należy wrzucać baterii do ognia.

BELGIQUE FACOM Belgie B.V.B.A.
LUXEMBOURG Egide Wilschoenstraat 14-16
2800 MECHELEN
BELGIQUE
☎ : +32 (0) 15 47 39 35
Fax : +32 (0) 15 47 39 71

NETHERLANDS FACOM Gereedschappen BV
Martinus Nijhofflaan 2
2624 ES DEFT
P.O. BOX 1007 2600 BA Delft
NETHERLANDS
☎ : 0800 236 236 2
Fax : 0800 237 60 20

DANMARK FACOM NORDEN
FINLAND Nordre Strandvej 1198
ISLAND 3150 HELLERBÆK
NORGE DENMARK
SVERIGE ☎ : +45 49 76 27 77
Fax : +45 49 76 27 66

SINGAPORE FACOM TOOLS FAR EAST
FAR EAST N° 25 Senoko South Road
Woodlands East Industrial Estate
Singapore 758081
SINGAPORE
☎ : [65] 6752 2001
Fax : [65] 6752 2697

DEUTSCHLAND FACOM
Stanley Deutschland GmbH
Otto-Hahn-Straße 9
42369 Wuppertal
DEUTSCHLAND
☎ : +49 202 69 819 329
Fax : +49 202 69 819 350

SUISSE FACOM WERKZEUGE GMBH
ÖSTERREICH Ringstrasse 14
MAGYARORSZAG 8600 DÜBENDORF
ČESKÁ REP. SUISE
☎ : 41 44 802 8093
Fax : 41 44 802 8091

ESPAÑA FACOM Herramientas S.L.
PORTUGAL Polígono industrial de Vallecas
C/ Luis VI, s/n-Navas 95 - 2ºP.
28031 Madrid
ESPAÑA
☎ : +34 91 778 21 13
Fax : +34 91 380 65 33

UNITED KINGDOM FACOM-UK
EIRE Europa view
SHEFFIELD BUSINESS PARK
Europa link
SHEFFIELD S9 1 XH
ENGLAND
☎ : [44] 114 244 8883
Fax : [44] 114 273 9038

ITALIA SWK Utensilerie S.r.l.
Via Volta 3
21020 Monvalle (VA)
ITALIA
☎ : (0332) 790 381
Fax : (0332) 790 307

POLSKA FACOM Tools Polska Sp. zo o.
ul.Moduliska 190
03-119 Warszawa
POLSKA
☎ : [48 22] 510 3627
Fax : [48 22] 5103656

FRANCE & INTERNATIONAL
FACOM S.A.S.
6-8, rue Gustave Eiffel B.P.99
F-91423 Morangis cedex
FRANCE
☎ : 01 64 54 45 45
Fax : 01 69 09 60 93
<http://www.facom.com>

En France, pour tous renseignements techniques sur l'outillage à main, téléphonez au : 01 64 54 45 14

FACOM
Pro for life

FACOM
Pro for life



Instrukcja obsługi

E-316-30D
845011

E-316-135D
845020

E-316-200D
845038

E-316-340D
845046

NuPl-E.316/0410

